ALDI SUISSE

SEMPRE®

FUNKARMBANDUHR

MONTRE RADIO-PILOTÉE | OROLOGIO DA POLSO RADIOCONTROLLATO

Modellbeispiel
Exemple de modèle
Modello di esempio

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

Krippl-Watches Warenhandels GmbH
Maria-Theresia-Straße 41
4600 Wels
AUSTRIA

www.krippl-watches.com/
www.produktservice.info

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
IN ACCORDANCE WITH EUROPEAN STANDARD
hanse control
User-friendly Manual
ID: #05007

3 JAHRE GARANTIE

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA

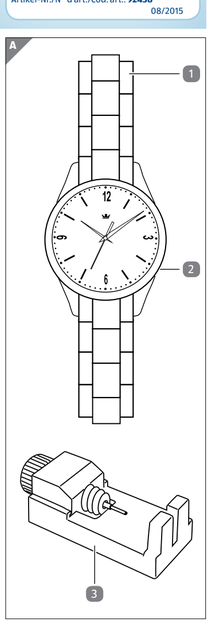
CH 00800-52323000

service@produktservice.info

MODELL/MODÈLE/MODELLO: H05-FA-4000A, H05-FA-4000B, H05-FA-4004, H05-FA-4008, H05-FA-5001, H05-FA-5004, H05-FA-5028

Artikel-Nr./N° d'art./Cod. art.: **92438**

08/2015



CH

Geräteteile

1. Armband
2. Versenkter Einstellknopf
3. Bandwechselwerkzeug
4. Verschluss
   (nur bei Modell H05-FA-4008 und H05-FA-5001)
5. Verschlusssicherung
   (nur bei Modell H05-FA-4008 und H05-FA-5001)
6. Federsteg
   (nur bei Modell H05-FA-4008 und H05-FA-5001)
7. Verbundstift
   (nur bei Modell H05-FA-4008 und H05-FA-5001)

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Funkarmbanduhr. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird die Funkarmbanduhr im Folgenden nur „Armbanduhr" genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Armbanduhr benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Armbanduhr führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Armbanduhr an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Armbanduhr oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung"): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH. Er dient dem Endverbraucher als Hinweis darauf, dass der Hersteller für diese Verpackung die Pflichten der Verpackungsverordnung erfüllt hat.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Armbanduhr ist ausschließlich zum Anzeigen der Zeit konzipiert.

Verwenden Sie die Armbanduhr nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Verletzungen führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Die Armbanduhr enthält eine Batterie sowie Kleinteile und wird mit Schutzfolien geliefert. Kinder können beim Spielen Batterien, Kleinteile oder Schutzfolien verschlucken und daran ersticken.

- Halten Sie Batterien, Kleinteile und die Schutzfolien von Kindern fern.
- Wenn eine Batterie oder Kleinteile verschluckt wurden, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

⚠ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und hilfsbedürftige Personen!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Armbanduhr kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Armbanduhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Armbanduhr spielen.
- Lassen Sie Kinder die Armbanduhr nicht ohne Beaufsichtigung reinigen.
- Nähere Informationen finden Sie unter www.produktservice.info.

⚠ WARNUNG!

Explosions- und Verätzungsgefahr!

Wenn Sie Batterien unsachgemäß verwenden, besteht die Gefahr von Explosionen oder von Verätzungen durch auslaufende Batteriesäure.

- Lassen Sie die Batterie nur durch denselben Batterietyp ersetzen.
- Laden oder reaktivieren Sie Batterien nicht, nehmen Sie sie nicht auseinander, werfen Sie sie nicht ins Feuer und schließen Sie sie nicht kurz.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- Lassen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus der Armbanduhr entnehmen.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie bei unerwarteter Reaktion der Batteriesäure mit der Haut umgehend einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie, dass sich die Armbanduhr und somit die eingelegte Batterie zu stark erhitzen.
- Wenn die Batterie in der Armbanduhr ausläuft, lassen Sie die Armbanduhr und ggf. auch Batteriekontakte und die Gegenkontakte in der Armbanduhr reinigen.
- Lassen Sie die Batterie der Armbanduhr entsorgen, bevor Sie die Armbanduhr entsorgen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Armbanduhr unsachgemäß verwenden, können Sie diese beschädigen.

- Schützen Sie die Armbanduhr vor extremen Temperaturen und Staub.
- Lassen Sie die Armbanduhr nicht fallen, setzen Sie sie keinen Stößen und Schlägen aus und üben Sie keinen Druck auf die Armbanduhr aus.
- Setzen Sie die Armbanduhr möglichst keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.

Armbanduhr und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie die Armbanduhr oder deren Zubehör beschädigen.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Armbanduhr und das Bandwechselwerkzeug aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie die Verpackung und alle Schutzfolien.
3. Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Armbanduhr und/oder das Bandwechselwerkzeug Schäden aufweisen.
4. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie die Armbanduhr nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Bedienung

Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, z. B. das Ende einer aufgebogenen Büroklammer oder einen Stift, um den versenkten Einstellknopf 2 zu betätigen (siehe **Abb. A**).

Funksignal und Uhrzeit

Die Armbanduhr empfängt ein Funksignal von einer Sendestation bei Frankfurt/Main in einem Sendebereich von etwa 1500 km. Werksseitig zeigt die Armbanduhr bereits die richtige Uhrzeit an. Daher müssen Sie keine weiteren Einstellungen vornehmen.

Außerdem stellt sich die Armbanduhr automatisch zwischen Sommerzeit und Winterzeit um.

Dies gilt allerdings nur, wenn eine Batterie eingelegt ist und sich Ihre Armbanduhr im Umkreis von 1500 km des Funksignal-Sendebereichs befindet.

Die Uhrzeit wird analog angezeigt.

Funksignalempfang kontrollieren

Sie können kontrollieren, ob die Armbanduhr ein Funksignal empfängt.

- Drücken Sie kurz den Einstellknopf 2 (siehe **Abb. A**).

: Wenn sich der Sekundenzeiger auf die „12-Uhr-Position" stellt und kurz dort stehen bleibt, bedeutet dies, dass die Armbanduhr Funkempfang hat.

: Wenn sich der Sekundenzeiger auf die „6-Uhr-Position" stellt und kurz dort stehen bleibt, bedeutet dies, dass die Armbanduhr keinen Funkempfang hat. Die Armbanduhr wird weiterhin nachts nach Empfang suchen.

Falls der Sekundenzeiger nicht auf der „6" oder auf der „12" stehen bleibt oder Sie die Funksignalsuche manuell vornehmen möchten (bei Sekundenzeiger in „6-Uhr-Position"), können Sie die Zeiger manuell justieren, wie im Kapitel „Manuelle Funksignalsuche" beschrieben.

Manuelle Funksignalsuche

Nach einem Batteriewechsel oder wenn die Armbanduhr keinen Funkempfang hat, stehen die Zeiger der Armbanduhr still oder die Armbanduhr zeigt nicht die richtige Uhrzeit an. In diesem Fall müssen Sie die Armbanduhr manuell so einstellen, dass sie das Funksignal empfangen kann.

Hinweise zur Verbesserung des Funksignalempfangs

Beachten Sie bei der manuellen Funksignalsuche folgendes:

- Achten Sie darauf, dass die Entfernung zu Störquellen, z. B. Fernsehgeräten, mindestens 1,5 bis 2 Meter beträgt.
- Vermeiden Sie, die Armbanduhr an oder in der Nähe von metallischen Fensterrahmen oder in Stahlbetonräumen zu platzieren. Diese können das Funksignal abschwächen.
- Falls Ihre Armbanduhr kein Funksignal empfängt, wiederholen Sie die manuelle Empfangssuche bei Nacht. In der Nacht treten weniger atmosphärische Störungen auf, sodass zu dieser Zeit in den meisten Fällen ein Funkempfang möglich ist.

Funksignal manuell suchen und manuelle Zeigereinstellung

1. Drücken und halten Sie den Einstellknopf 2 gedrückt (siehe **Abb. A**).

   Zuerst beginnt der Sekundenzeiger sich im schnellen Vorlauf zu bewegen und bleibt kurz entweder in der „6-Uhr-Position" oder in der „12-Uhr-Position" stehen (siehe Kapitel „Funksignalempfang kontrollieren").

   Anschließend stoppt er in etwa parallel zum Stundenzeiger. Danach beginnen alle 3 Zeiger, sich gleichzeitig zu bewegen.
2. Lassen Sie jetzt den Einstellknopf los.

   Alle 3 Zeiger bleiben auf 12.00 Uhr stehen. Nach Empfang des Funksignals stellen sich die Zeiger auf die korrekte Uhrzeit ein.

   Sind die Zeiger jetzt nicht genau in 12-Uhr-Position, müssen Sie deren Position manuell einstellen, siehe Schritt 3 bis 5. Wenn die Zeiger in 12-Uhr-Position stehen, fahren Sie mit Schritt 6 fort.
3. Bringen Sie alle 3 Zeiger in die „12-Uhr-Position".
   Drücken Sie dazu den Einstellknopf: Kurz drücken = einzelner Schritt; gedrückt halten = schneller Vorlauf; nochmaliges Drücken = schnellen Vorlauf stoppen.
4. Stoppen Sie den schnellen Vorlauf des Sekundenzeigers am besten ca. 30 Sekunden, bevor er die „12-Uhr-Position" erreicht.
5. Bringen Sie den Sekundenzeiger nun mit einzelnen Schritten durch kurzes Drücken des Einstellknopfs 2 in die „12-Uhr-Position".
   Wenn Sie diese Position überschreiten: Wiederholen Sie die gesamte Einstellung, da die Einstellung ansonsten nicht funktioniert.
6. Sobald alle Zeiger in der „12-Uhr-Position" stehen, platzieren Sie die Armbanduhr an einem Ort, an dem sie einen guten Funkempfang hat, z. B. auf einem Fensterbrett.

   Die Armbanduhr versucht nun, das Funksignal zu empfangen und die Uhrzeit korrekt einzustellen.

   Wenn die Armbanduhr das Funksignal korrekt empfängt, stellen sich alle Zeiger auf die korrekte Uhrzeit ein.
7. Prüfen Sie nach ca. 15 Minuten, wie im Kapitel „Funksignalempfang kontrollieren" beschrieben, ob die Armbanduhr ein Funksignal empfangen hat und der Sekundenzeiger in der „12-Uhr-Position" stoppt.
8. Falls der Sekundenzeiger in der „6-Uhr-Position" stoppt: Prüfen Sie nach weiteren 10 Minuten erneut, wie im Kapitel „Funksignalempfang kontrollieren" beschrieben, ob die Armbanduhr das Funksignal korrekt empfängt.

Zeitzonen

Die Armbanduhr zeigt werksseitig die Uhrzeit in der Zeitzone „1" (Deutschland) an, wenn sie sich im Funksignal-Sendebereich befindet, wie im Kapitel „Funksignal und Uhrzeit" beschrieben.

Die Erde ist in 24 Zeitzonen eingeteilt. Je nachdem, an welchem Ort auf der Welt Sie sich befinden, halten Sie sich in einer anderen Zeitzone auf. Wenn Sie sich von Ihrer aktuellen Zeitzone aus in die nächste Zeitzone Richtung Osten bewegen, ist es in dieser Zeitzone eine Stunde später als in der ursprünglichen Zeitzone.

Wenn Sie sich von Ihrer aktuellen Zeitzone aus eine Zeitzone nach Westen bewegen, ist es eine Stunde früher als in der ursprünglichen Zeitzone.

Zeitzone manuell einstellen

Sie können die Zeitzone manuell umstellen, wenn Sie sich mit Ihrer Armbanduhr in eine andere Zeitzone begeben.

Wenn Sie z. B. die Uhrzeit eines Landes einstellen möchten, dass sich 6 Zeitzonen westlich von Ihrer aktuellen Zeitzone befindet, müssen Sie die Uhrzeit der Armbanduhr um 6 Stunden zurückstellen.

1. Drücken und halten Sie den Einstellknopf 2 gedrückt (siehe **Abb. A**).

   Der Sekundenzeiger beginnt, sich im schnellen Vorlauf zu bewegen und bleibt kurz in der „6-Uhr-Position" bzw. „12-Uhr-Position" stehen (siehe Kapitel „Funksignal manuell suchen").

   Anschließend stoppt er in etwa parallel zum Stundenzeiger.
2. Lassen Sie jetzt den Einstellknopf los.

   Nun haben Sie etwa 15 Sekunden Zeit, die Uhrzeit entsprechend der Zeitzone korrekt einzustellen.
3. Drücken Sie den Einstellknopf wiederholt so lange, bis der Sekundenzeiger die gewünschte Uhrzeit erreicht hat.
4. Lassen Sie den Einstellknopf los und warten Sie etwa 15 Sekunden.

   Stunden- und Minutenzeiger stellen sich im schnellen Vorlauf automatisch auf die korrekte Uhrzeit ein.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, wenn Sie die Uhrzeit Ihrer ursprünglichen oder einer anderen Zeitzone anpassen möchten.

Metallarmband anpassen

Gilt für die Modelle H05-FA-4008 und H05-FA-5001:

Sollten Sie beim Anpassen des Metallarmbands Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an einen Uhrenfachmann oder an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Armband am Verschluss kürzen

1. Öffnen Sie die Verschlusssicherung 5 (siehe **Abb. B**).
2. Öffnen Sie den Verschluss 4.
3. Drücken Sie vorsichtig eine Seite des Federstegs 6 mit einem spitzen Werkzeug leicht ein.

   Der Federsteg kann herausspringen.
4. Rücken Sie das Armband auf die gewünschte Länge ein.
5. Setzen Sie den Federsteg wieder in die seitlich gegenüberliegenden Löcher des Verschlusses ein.
6. Lassen Sie den Federsteg einrasten.

Armband mit Bandwechselwerkzeug kürzen

Sollte die Kürzung des Armbands, wie im Kapitel „Armband am Verschluss kürzen" beschrieben, nicht ausreichen, um die passende Länge einzustellen, können Sie einzelne Glieder aus dem Armband herausnehmen.

Dazu können Sie das im Lieferumfang enthaltene Bandwechselwerkzeug verwenden oder ein anderes spitzes Werkzeug, z. B. einen Dorn oder das Ende einer aufgebogenen Büroklammer.

Beachten Sie: Auf jeder Seite sind nur einige Glieder herausnehmbar. Diese sind mit aufgedruckten Pfeilen markiert (siehe **Abb. C** bis **E**).

1. Legen Sie das Armband 1 in das Bandwechselwerkzeug 3 ein (siehe **Abb. C**).
2. Achten Sie darauf, dass die Schraubenspitze des Bandwechselwerkzeugs exakt auf den Verbundstift 7 zeigt, den Sie entnehmen möchten.
3. Drehen Sie die Schraube langsam im Uhrzeigersinn in das Bandwechselwerkzeug hinein, um den Verbundstift aus dem Armband herauszudrücken.

   Der Verbundstift kann dabei herausspringen.
4. Ziehen Sie den Verbundstift vollständig heraus. Benutzen Sie ggf. eine Zange.
5. Drehen Sie die Schraube entgegen dem Uhrzeigersinn wieder aus dem Bandwechselwerkzeug heraus.
6. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 5, um weitere Verbundstifte zu entnehmen (siehe **Abb. D**).
7. Entnehmen Sie die überzähligen Glieder aus dem Armband, bis Sie das Armband auf die gewünschte Länge gekürzt haben.
8. Setzen Sie die übrigen Glieder des Armbands wieder zusammen (siehe **Abb. E**).
9. Drücken Sie einen Verbundstift wieder gerade in das Armband hinein, um die Glieder miteinander zu verbinden (siehe **Abb. E**).

Batteriewechsel

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Batterie selbst wechseln, können Sie die Dichtung des Batteriefachs oder das Gehäuse beschädigen. Dann ist die Armbanduhr nicht mehr wasserdicht.

- Lassen Sie die Batterie nur von einem Uhrenfachmann oder vom Hersteller wechseln.

Wenn die Batterie leer oder beinahe leer ist, zeigt die Armbanduhr dies an, indem sich alle 3 Zeiger auf die „12-Uhr-Position" stellen.

- Lassen Sie die Batterie in diesem Fall wechseln.

Reinigung und Pflege

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Armbanduhr unsachgemäß reinigen, können Sie diese beschädigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.
- Reinigen Sie die Armbanduhr mit einem weichen und feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.
- Es wird empfohlen, mit der Uhr nicht in die Sauna zu gehen, da sich aufgrund der Temperaturunterschiede Kondenswasser bilden könnte und dadurch das Uhrwerk beschädigt wird.
- Bei Schwimmbewegungen oder unter einem Wasserstrahl (z. B. beim Duschen oder Händewaschen) können Druckspitzen entstehen. Die Uhr wird an den betroffenen Stellen hierbei deutlich stärker belastet, als es die Eintauchtiefe vermuten lässt. Erst ab der Klassifizierung 5 bar kann von einer wasserdichten Uhr gesprochen werden (Duschen möglich). Ab der Klassifizierung 10 bar kann die Uhr auch beim Schwimmen verwendet werden.
- Wasserdichtigkeit ist keine bleibende Eigenschaft, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im täglichen Gebrauch nachlassen oder auch durch Stoß und Fall beschädigt werden können.
- Wenn eine Uhr großen Temperaturunterschieden ausgesetzt wird, etwa bei einem Sonnenbad mit anschließendem Sprung in kühlere Wasser, kann sich im Gehäuse Kondensflüssigkeit bilden. Dies muss keine Wasserundichtigkeit bedeuten, die Feuchtigkeit muss aber unbedingt sofort entfernt werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte die Armbanduhr einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Technische Daten

Stromversorgung:	1 Knopfbatterie, Typ CR1616, 3 V DC
Material Gehäuse:	Edelstahl
Material Armband:	Modell H05-FA-4008, H05-FA-5001: Edelstahl Modell H05-FA-4000A, H05-FA-4000B, H05-FA-4004, H05-FA-5004, H05-FA-5028: Leder

Wasserdichtheit

In der unten angeführten Tabelle finden Sie die Stufe der Wasserdichtheit Ihrer Armbanduhr und den richtigen Gebrauch. Die bar-Angabe bezieht sich auf den Luftüberdruck, welcher im Rahmen der Wasserdichtheitsprüfung angewandt wurde (DIN 8310).

Angaben zur Wasserdichtheit:	**3 bar**	
Spritzwasser, Regen:		ja
Händewaschen:		Ja
Duschen		nein
Baden, Schwimmen:		nein
Wassersport:		nein

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie die Batterie nur in entladenem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Konformitätserklärung

R&TTE Directive 1999/5/EG,
RoHS Directive 2011/65/EU:

Kurztext der Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Krippl-Watches, dass sich die Armbanduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der R&TTE Directive 1999/5/EG und RoHS Directive 2011/65/EU befindet. Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie bei unserer Servicestelle anfordern. Kontaktdaten siehe Garantiekarte. Sie können diesen auch über unsere Homepage abrufen: www.produktservice.info:
EAN-Code 20024123

KUNDENService
Nutzen Sie zuerst unsere Servicehomepage oder kontaktieren Sie uns unter der unten angeführten e-Mail Adresse oder der kostenlosen Service-Hotline.
Bitte halten Sie die Modell-Nr. des Produktes bereit, die Sie auf der Rück- bzw. Unterseite des Produktes finden.
www.produktservice.info
service@produktservice.info
Kostenlose Service-Hotline
00800 52323000 (Keine Landesvorwahl notwendig!)

CH

Pièces de l'appareil

1. Bracelet
2. Bouton de réglage dissimulé
3. Outil d'adaptation de bracelet
4. Fermeture (uniquement pour modèle H05-FA-4008 et H05-FA-5001)
5. Arrêt fermeture (uniquement pour modèle H05-FA-4008 et H05-FA-5001)
6. Barrette simple (uniquement pour modèle H05-FA-4008 et H05-FA-5001)
7. Goupille de raccord (uniquement pour modèle H05-FA-4008 et H05-FA-5001)

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de cette montre radio-pilotée. Il contient des informations importantes pour l'utilisation.

Dans un souci de compréhension, la montre radio-pilotée sera désigné par la suite seulement par «montre-bracelet».

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser cette montre-bracelet. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager la montre-bracelet.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez la montre-bracelet à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la montre-bracelet ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS!

Ce terme signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

Ce symbole vous offre des informations complémentaires sur l'utilisation.

Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole remplissent les exigences des directives CE.

Le point vert – Duales System Deutschland GmbH. C'est une indication pour le consommateur final que le fabricant satisfait pour cet emballage les obligations de la réglementation d'emballage.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

La montre-bracelet a été exclusivement conçue pour afficher le temps.

N'utilisez la montre-bracelet que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou blessures.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement!

La montre-bracelet contient une pile ainsi que des petites pièces, et est livrée avec des films de protection. Les enfants peuvent avaler en jouant les piles, petites pièces ou films de protection et s'étouffer avec.

- Tenez éloignés les piles, petites pièces et films de protection des enfants.
- Faites appel sans tarder à une assistance médicale en cas d'ingestion de pile ou de petites pièces.

⚠ AVERTISSEMENT!

Dangers pour enfants et personnes vulnérables!

Dangers pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manquant d'expérience et de connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Cette montre-bracelet peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou instruits au sujet de l'utilisation sûre de la montre-bracelet, et s'ils comprennent les risques en résultant.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la montre-bracelet.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer la montre-bracelet sans surveillance.
- Vous pouvez trouver des informations plus détaillées sous www.produktservice.info.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque d'explosion ou de brûlures chimiques!

En cas de manipulation non conforme des piles, il y a un risque d'explosion ou de brûlures par la fuite d'acide de pile.

- Ne remplacez la pile que par une pile du même type.
- Ne chargez/réactivez pas des piles, ne les démontez pas, ne les jetez pas dans le feu et ne les court-circuitez pas.
- Lors de l'insertion des piles, veillez à la polarité correcte.
- Retirez immédiatement les piles usées de la montre-bracelet.
- Évitez le contact d'acide de pile avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec de l'acide de pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire, et consultez immédiatement un médecin en cas de réaction inattendue.
- Évitez que la montre-bracelet et ainsi la pile insérée chauffent trop fortement.
- Lorsque la pile dans la montre-bracelet fuit, faites nettoyer la montre-bracelet et éventuellement aussi les contacts des piles et les contacts dans la montre-bracelet.
- Éliminez d'abord la pile de la montre-bracelet, avant d'éliminer la montre-bracelet.

AVIS!

Risque d'endommagement!

En cas de manipulation non conforme de la montre-bracelet, vous risquer de l'endommager.

- Protégez la montre-bracelet de températures extrêmes et de poussières.
- Ne laissez pas tomber la montre-bracelet, ne l'exposez pas à des chocs et coups, et n'exercez pas de pression sur la montre-bracelet.
- Si possible, n'exposez pas la montre-bracelet à des changements de températures importantes puisque de l'eau de condensation pourrait se former et provoquer des dommages sur le mécanisme de la montre-bracelet.

Vérifier la montre-bracelet et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, la montre-bracelet ou ses accessoires risquent d'être endommagés.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez la montre-bracelet et l'outil d'adaptation de bracelet de l'emballage.
2. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
3. Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et si la montre-bracelet et/ou l'outil d'adaptation de bracelet présentent des dommages.
4. Si la livraison est incomplète et/ou des pièces sont endommagées, n'utilisez pas la montre-bracelet. Veuillez-vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Utilisation

Utilisez un objet pointu, par ex. le bout d'un trombone déplié ou un crayon pour actionner le bouton de réglage dissimulé 2 (voir figure **A**).

Signal radio et heure

La montre-bracelet reçoit un signal radio d'une station émettrice à Francfort/Main (Allemagne) dans un rayon d'émission d'environ 1500 km. La montre-bracelet affiche déjà l'heure exacte en partant de l'usine. Vous ne devez donc pas effectuer d'autres réglages.

La montre-bracelet effectue en outre automatiquement le changement d'heure d'été et d'hiver.

Mais ceci n'est valable que lorsque la pile est insérée et que votre montre-bracelet se trouve dans un rayon de 1500 km d'émission du signal radio.

L'heure est affichée en analogique.

Contrôler la réception du signal radio

Vous pouvez contrôler si la montre-bracelet reçoit un signal radio.

- Appuyez brièvement sur le bouton de réglage 2 (voir figure **A**).

: Si l'aiguille des secondes se met en position «12 heures» et s'y arrête brièvement, cela signifie que la montre-bracelet reçoit des signaux radio.

: Si l'aiguille des secondes e met en position «6 heures» et s'y arrête brièvement, cela signifie que la montre-bracelet ne reçoit pas des signaux radio. La montre-bracelet continuera à chercher pendant la nuit la réception de signaux.

Si l'aiguille des secondes ne s'arrête pas sur «6» ou sur «12», ou si vous voulez effectuer la recherche de signaux radio vous-même (lors de la position de l'aiguille à «6 heures»), vous pouvez ajuster l'aiguille manuellement comme décrit au chapitre «Recherche manuelle de signal radio».

Recherche manuelle de signal radio

Après un remplacement des piles ou lorsque la montre-bracelet ne reçoit pas de signal radio, les aiguilles de la montre-bracelet ne bougent pas ou la montre-bracelet n'affiche pas l'heure correcte. Dans ce cas, vous devez régler la montre-bracelet manuellement pour qu'elle puisse recevoir le signal radio.

Indications pour l'amélioration de la réception du signal radio

Pour la recherche manuelle de signaux radio, veillez aux points suivants:

- Veillez à ce que la distance à des sources de perturbation comme par ex. des téléviseurs, est d'au moins 1,5 à 2 mètres.
- Évitez de placer la montre-bracelet sur ou à proximité de cadres de fenêtre métalliques ou dans des espaces de béton acier. Ils peuvent affaiblir le signal radio.
- Si votre montre-bracelet ne reçoit pas de signal radio, répétez la recherche manuelle de réception pendant la nuit. Pendant la nuit, il y a moins de perturbations atmosphériques, rendant ainsi possible dans la plupart des cas une réception de signal radio à ce moment-là.

Rechercher manuellement le signal radio et réglage manuel de l'indicateur

1. Appuyez et retenez le bouton de réglage 2 (voir figure **A**).

   L'aiguille des secondes commence à bouger d'abord en avance rapide et s'arrête brièvement soit en position «6 heures» soit en position «12 heures» (voir chapitre «Contrôler la réception du signal radio»).

   Elle s'arrête ensuite à env. la position parallèle de l'aiguille des heures. Ensuite, toutes les 3 aiguilles commencent à bouger en même temps.
2. Relâchez maintenant le bouton de réglage.

   Les 3 aiguilles restent sur 12 heures. Après la réception du signal radio, l'aiguille se place sur l'heure correcte.

   Si les aiguilles ne se trouvent pas exactement sur la position 12 heures, vous devez régler leur position manuellement (voir étape 3 à 5). Quand les aiguilles sont en position 12 heures, poursuivez avec l'étape 6.
3. Mettez toutes les 3 aiguilles en position «12 heures».
   Appuyez pour ceci sur le bouton de réglage:
   Appui court = ävance lente;
   rester appuyé = avance rapide;
   appui répété = arrêter l'avance rapide.
4. Le mieux c'est d'arrêter l'avance rapide à env. 30 secondes avant que l'aiguille atteint la position «12 heures».
5. Mettez maintenant l'aiguille des secondes par petits pas en position «12 heures» en appuyant brièvement sur le bouton de réglage 2.
   Si vous dépassez cette position: Répétez tout le réglage puisque sinon le réglage ne fonctionne pas.
6. Dès que toutes les aiguilles sont en position «12 heures», placez la montre-bracelet à un endroit où il y a une bonne réception du signal radio, par ex. sur un appui de fenêtre.

   La montre-bracelet essaie maintenant de recevoir le signal radio et de régler correctement l'heure.

   Lorsque la montre-bracelet reçoit correctement le signal radio, toutes les aiguilles se mettent à la position correcte de l'heure.
7. Vérifiez après env. 15 minutes, comme décrit au chapitre «Contrôler la réception du signal radio», que l montre-bracelet a reçu un signal radio et que l'aiguille des secondes s'arrête en position «12 heures».
8. Si l'aiguille des secondes s'arrête en position «6 heures»: Vérifiez à nouveau après 10 minutes, comme décrit au chapitre «Contrôler la réception du signal radio», que la montre-bracelet reçoit correctement le signal radio.

Zones horaires

En partant de l'usine, la montre-bracelet affiche l'heure en zone horaire «1» (Allemagne) si vous vous trouvez dans la zone de réception du signal radio, comme décrit au chapitre «Signal radio et heure».

La terre est répartie en 24 zones horaires. Selon l'endroit de la planète où vous vous trouvez, vous êtes dans une autre zone horaire. Si vous bougez de votre zone horaire actuelle vers la prochaine zone horaire en direction est, cette zone horaire est à une heure plus tard que la zone horaire d'origine.

Si vous bougez de votre zone horaire actuelle vers la prochaine zone horaire en direction ouest, cette zone horaire est à une heure plus tôt que la zone horaire d'origine.

Régler la zone horaire manuellement

Vous pouvez changer manuellement la zone horaire en vous déplaçant avec votre montre-bracelet dans une autre zone horaire.

Si vous voulez par ex. l'heure d'un pays se trouvant à 6 zones horaires à l'ouest de votre zone horaire actuelle, vous devez retarder l'heure de la montre-bracelet de 6 heures

Remplacement des piles

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous remplacez la pile vous-même, vous risquez d'endommager le joint du compartiment à piles ou le boîtier. La montre-bracelet n'est ensuite plus étanche à l'eau.

– Faites remplacer la pile par un horloger professionnel ou par le fabricant.

La montre-bracelet affiche lorsque la pile est vide ou presque vide en mettant toutes les 3 aiguilles en position «12 heures».

– Dans ce cas, faites remplacer la pile.

Nettoyage et entretien

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous nettoyez la montre-bracelet de manière non conforme, vous risquer de l'endommager.

– N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, des ustensiles de nettoyage tranchants ou métalliques tel qu'un couteau, une spatule dure ou similaire.

– Nettoyez la montre-bracelet avec un chiffon doux et sec ou une brosse douce.

Données techniques

Alimentation électrique:	1 pile bouton Type CR1616, 3 V DC
Matière boîtier:	acier inox
Matière bracelet:	Modèle H05-FA-4008, H05-FA-5001: acier inox Modèle H05-FA-4000A, H05-FA-4000B, H05-FA-4004, H05-FA-5004, H05-FA-5028: cuir

Étanchéité à l'eau

Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez le degré d'étanchéité de votre montre-bracelet et son bon usage. L'indication sur les bars est basée sur la surpression d'air appliquée dans le cadre de l'examen d'étanchéité (DIN 8310).

Indications pour l'étanchéité à l'eau:	**3 bars**	
Éclaboussures d'eau, pluie:		oui
Lavage de mains:		oui
Douche:		non
Baignade, natation:		non
Sports nautiques:		non

– Il est recommandé de ne pas aller au sauna étant donné qu'en raison des différences de température, de l'eau de condensation pourrait se former et ainsi, endommager l'horloge.

– En cas de mouvement de natation ou sous un jet d'eau (par ex. sous la douche ou lors du lavage des mains), des pointes de pression peuvent survenir. La montre est sollicitée encore davantage aux endroits concernés que la profondeur de plongée ne laisse supposer. Ce n'est qu'à partir d'une classification de 5 bar qu'on parle d'une montre étanche (possibilité de prendre une douche). À partir d'une classification de 10 bar, la montre peut également être utilisée pour nager.

– L'étanchéité n'est pas une propriété constante, car les éléments étanches inclus perdent de leur fonctionnalité suite à leur utilisation et au passage du temps, et ils peuvent être endommagés par les chutes ou les coups.

– Si la montre est exposée à de grandes différences de température comme lors d'un bain de soleil avec un saut ultérieur dans de l'eau plus fraîche, du liquide de condensation peut se former dans le boîtier. Cela ne doit pas signifier une infiltration d'eau, mais l'humidité doit être immédiatement éliminée.

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!
Si un jour la montre-bracelet ne peut plus être utilisée, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils, séparés des déchets ménagers** à par ex. un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit d'élimination respectueux de l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont identifiés avec le symbole représenté en haut.

Les piles et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!
En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement à déposer toutes les piles et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.

Veuillez déposer la pile uniquement dans un état de déchargement complet, à votre point de collecte!

* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Déclaration de conformité

Directive R&TTE 1999/5/CE,
Directive RoHS 2011/65/UE:

Texte court de la déclaration de conformité: Krippl-Watches déclare par la présente que la montre-bracelet est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la directive R&TTE 1999/5/CE et la directive RoHS 2011/65/UE.
Vous pouvez trouver le texte complet de la déclaration de conformité chez notre point service. Pour nos coordonnées, voir carte de garantie. Vous pouvez également les consulter sur notre page d'accueil: www.produktservice.info: EAN-Code 20024123

ServiceCLIENTÈLE
Vous devez d'abord consulter notre page d'accueil SAV ou nous contacter à l'adresse e-mail indiquée ou sur notre hotline SAV.
Veuillez vous munir du numéro de modèle du produit, indiqué au dos ou sous le produit.
www.produktservice.info
service@produktservice.info
Hotline de service gratuite
00800 52323000 (Selon indicatif de pays nécessaire)

(CH)

Parti dell'apparecchio

1 Cinturino
2 Manopola di regolazione a incasso
3 Strumento di sostituzione cinturino
4 Chiusura (solo per i modelli H05-FA-4008 e H05-FA-5001)
5 Fissaggio della chiusura (solo per i modelli H05-FA-4008 e H05-FA-5001)
6 Ansa a molla (solo per i modelli H05-FA-4008 e H05-FA-5001)
7 Perno (solo per i modelli H05-FA-4008 e H05-FA-5001)

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso si riferiscono al presente orologio da polso radiocontrollato. Contengono informazioni importanti relative all'utilizzo.

Per aumentare la comprensione, d'ora innanzi l'orologio da polso radiocontrollato, nelle presenti istruzioni per l'uso, verrà abbreviato con "orologio da polso".

Prima di utilizzare l'orologio da polso leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni all'orologio da polso.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione dell'orologio da polso, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sull'orologio da polso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

⚠ AVVERTENZA!

Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Questo simbolo fornisce informazioni utili sull'utilizzo.

Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti marchiati con questo simbolo sono conformi alla direttiva CE.

Il punto verde (Grüne Punkt) - Duales System Deutschland GmbH. Serve come indicazione per l'utente finale che il produttore ha rispettato tutti gli obblighi dell'ordinanza sugli imballaggi per il presente imballaggio.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'orologio da polso è stato progettato esclusivamente per la visualizzazione dell'ora.

Utilizzare l'orologio da polso esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni o lesioni.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di soffocamento!

L'orologio da polso è dotato di una batteria oltre che di piccoli componenti e viene fornito con pellicole protettive. I bambini che giocano con le batterie, le piccole parti o con le pellicole protettive possono soffocare.

– Tenere le batterie, le piccole parti e le pellicole protettive lontano dai bambini.

– Se una batteria o piccole parti vengono ingerite, rivolgersi immediatamente a un medico.

⚠ AVVERTENZA!

Pericoli per bambini e persone bisognose!

Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

– Il presente orologio da polso può essere utilizzato da bambini di età superiore a otto anni e da persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, come anche da persone senza esperienza/conoscenza, a condizione che durante l'utilizzo vengano supervisionati o se loro è stato spiegato l'utilizzo sicuro dell'orologio da polso e i rischi connessi al suo utilizzo.

– Evitare che i bambini giochino con l'orologio da polso.

– Non far pulire l'orologio da polso da bambini senza supervisione.

– Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.produktservice.info.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione e di ustione con acido!

L'uso improprio delle batterie comporta il pericolo di esplosioni o corrosione causate da perdite dell'acido della batteria.

– Lasciar sostituire la batteria esclusivamente con il medesimo tipo di batteria.

– Non ricaricare o riattivare le batterie, non smontarle, non gettarle nel fuoco e non cortocircuitarle.

– Assicurarsi di inserire la batteria con la polarità corretta.

– Lasciar rimuovere immediatamente le batterie scariche dall'orologio da polso.

– Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi e mucose.

– In caso di contatto con l'acido della batteria, pulire l'area interessata immediatamente con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico in caso di reazioni inaspettate dell'acido della batteria con la pelle.

– Evitare surriscaldare l'orologio da polso e quindi la batteria inserita.

– Se la batteria perde acido dall'orologio da polso, lasciar pulire l'orologio da polso e se necessario anche i contatti della batteria e i contatti di accoppiamento dell'orologio da polso.

– Lasciar smaltire la batteria dall'orologio da polso prima di smaltire l'orologio da polso.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si utilizza l'orologio da polso in modo non conforme, lo si può danneggiare.

– Proteggere l'orologio da polso da temperature estreme e polvere.

– Non lasciar cadere l'orologio da polso, non esporlo a urti e colpi e non esercitare una pressione sull'orologio da polso.

– Posizionare l'orologio da polso il più possibile al riparo da forti sbalzi di temperatura, in quanto si potrebbe formare condensa e potrebbe danneggiare l'orologio.

Controllare l'orologio da polso e la dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre incautamente la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, l'orologio da polso o gli accessori potrebbero danneggiarsi.

– Nell'aprire la confezione fare molta attenzione.

1. Tirare fuori dalla confezione l'orologio da polso e lo strumento di sostituzione cinturino.
2. Rimuovere l'imballo e tutte le pellicole protettive.
3. Controllare se la fornitura è completa e se l'orologio da polso e/o lo strumento di sostituzione cinturino presentano danni.
4. Se la fornitura è incompleta e/o le sue parti sono danneggiate, non utilizzare l'orologio da polso. Rivolgersi al produttore tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.

Utilizzo

Utilizzare un oggetto appuntito per esempio l'estremità di una graffetta o una matita per premere la manopola di regolazione a incasso 2 (vedi figura **A**).

Segnale radio e orario

L'orologio da polso riceve un segnale radio da una stazione trasmittente a Francoforte/Main (Germania) con un raggio di trasmissione di circa 1500 km. Lo stabilimento mostra all'orologio da polso già l'orario giusto. Pertanto non è necessario effettuare altre impostazioni.

Inoltre, l'orologio da polso regola automaticamente l'orario d'estate e in inverno.

Questo vale solo quando la batteria è inserita e l'orologio da polso si trova a 1500 km di raggio dalla trasmissione del segnale radio.

L'orario viene mostrato analogamente.

Controllare la ricezione del segnale radio

È possibile controllare se l'orologio da polso riceve un segnale radio.

– Premere per breve tempo la manopola di regolazione 2 (vedi **figura A**).

: Se la lancetta dei secondi si sposta in "posizione ore 12" e si ferma, significa che l'orologio da polso ha la ricezione radio.

: Se la lancetta dei secondi si sposta in "posizione ore 6" e si ferma, significa che l'orologio da polso non ha ricezione radio. L'orologio da polso continua a cercare la ricezione anche di notte.

Se la lancetta dei secondi non si ferma su "6" o "12" o se si vuole fare la ricerca del segnale radio manualmente (con la lancetta dei secondi in "posizione ore 6"), è possibile regolare la lancetta manualmente come descritto nel capitolo "Ricerca del segnale radio manuale".

Ricerca del segnale manuale

Dopo la sostituzione della batteria o se l'orologio da polso non dispone di ricezione radio, le lancette dell'orologio restano ferme o l'orologio da polso non indica l'orario esatto. In questo caso, è necessario impostare manualmente l'orologio da polso in modo da poter ricevere il segnale radio.

Indicazioni per migliorare la ricezione del segnale radio

Rispettare quanto segue per la ricerca del segnale radio manuale:

– Assicurarsi che la distanza dalle fonti di interferenza, come per es. televisori, sia di almeno 1,5 – 2 metri.

– Evitare di posizionare l'orologio da polso sopra o vicino al telaio metallico delle finestre o in spazi in cemento armato. Questo può indebolire il segnale radio.

– Se l'orologio da polso non riceve un segnale radio, ripetere la ricerca manuale di notte. Di notte sono presenti meno perturbazioni atmosferiche, quindi in questo momento, nella maggior parte dei casi, è possibile una ricezione radio.

Ricerca manuale del segnale radio e messa a punto manuale dell'impostazione

1. Tenere premuta la manopola di regolazione 2 (vedi **figura A**).

   In primo luogo, la lancetta dei secondi inizia a muoversi in avanti velocemente e rimane per poco tempo in "posizione ore 6" o in "posizione ore 12" (vedi il capitolo "Controllare la ricezione del segnale radio").

   Successivamente si ferma in parallelo sulla lancetta delle ore. Quindi inizia a muovere tutte e 3 le lancette contemporaneamente.
2. Rilasciare la manopola di regolazione.

   Tutte e 3 le lancette si fermano sulle 12.00. Dopo la ricezione del segnale radio regolare le lancette sull'orario corretto.

   Se le lancette adesso non sono esattamente nella posizione ore 12, dovete regolare la loro posizione manualmente, vedi passi da 3 a 5. Se le lancette sono nella posizione ore 12, procedere con il passo 6.
3. Portare tutte e 3 le lancette in "posizione ore 12".
   Premere la manopola di regolazione: Pressione breve = singolo passaggio; tenere premuto = avanzamento rapido; seconda pressione = interruzione dell'avanzamento rapido.
4. Arrestare l'avanzamento rapido della lancetta dei secondi al meglio circa 30 secondi prima di raggiungere la "posizione ore 12".
5. Posizionare la seconda lancetta dei secondi con ogni passaggio premendo brevemente la manopola di regolazione 2 in "posizione ore 12".
   Se si supera questa posizione: Ripetere l'intera impostazione, dal momento che l'impostazione non funzionerà.
6. Una volta che tutte le lancette si trovano in "posizione ore 12", posizionare l'orologio da polso in un luogo in cui si ha una buona ricezione radio, per esempio sul davanzale della finestra.

   L'orologio da polso ora sta cercando di ricevere il segnale radio e impostare correttamente l'orario.

   Se l'orologio da polso riceve correttamente il segnale radio, tutte le lancette si posizionano sull'ora corretta.
7. Controllare dopo 15 minuti, come descritto nel capitolo "Controllare la ricezione del segnale radio", se l'orologio da polso riceve un segnale radio e la lancetta dei secondi si ferma nella "posizione ore 12".
8. Se la lancetta dei secondi si ferma nella "posizione ore 6": Controllare dopo altri 10 minuti, come descritto nel capitolo "Controllare la ricezione del segnale radio", se l'orologio da polso riceve correttamente il segnale radio.

Fuso orario

L'orologio da polso visualizza l'orario della fabbrica nel fuso orario "1" (Germania), se si trova nell'intervallo di trasmissione del segnale radio, come descritto nel capitolo "Segnale radio e orario".

La Terra è divisa in 24 fusi orari. A seconda della posizione del mondo in cui ci si trova, è possibile impostare un fuso orario diverso. Se ci si sposta verso est dal fuso orario attuale nel fuso orario successivo, in questo fuso orario ci sarà un'ora in più rispetto al fuso orario originale.

Se ci si sposta verso ovest dal fuso orario attuale nel fuso orario precedente, ci sarà un'ora in meno rispetto al fuso orario originale.

Impostare manualmente il fuso orario

È possibile cambiare il fuso orario manualmente se si va con l'orologio da polso in un fuso orario diverso.

Se si desidera impostare per esempio l'orario di un paese che si trova 6 fusi orari a ovest rispetto al fuso orario attuale, è necessario portare indietro l'orario dell'orologio da polso di 6 ore.

1. Tenere premuta la manopola di regolazione 2 (vedi **figura A**).

   La lancetta dei secondi inizia a muoversi con avanzamento veloce e rimane per poco tempo in "posizione ore 6" o "posizione ore 12" (vedi il capitolo "Ricerca del segnale radio manualmente").

   Successivamente si ferma in parallelo sulla lancetta delle ore.
2. Rilasciare la manopola di regolazione.

   Ora sono disponibili circa 15 secondi per impostare correttamente l'orario del fuso orario.
3. Premere la manopola di regolazione ripetutamente finché la lancetta dei secondi ha raggiunto l'orario desiderato.
4. Rilasciare la manopola di regolazione e attendere circa 15 secondi.

   Le lancette dell'ora e dei minuti si muovono automaticamente con un avanzamento rapido fino all'ora esatta.

Ripetere i passaggi da 1 a 4 se si desidera regolare l'orario del fuso orario originale o di un fuso orario diverso.

Regolare il cinturino in metallo

Vale per i modelli H05-FA-4008 e H05-FA-5001:

Se la regolazione del cinturino in metallo risulta difficoltosa, contattare il proprio orologiaio o l'assistenza all'indirizzo indicato nel tagliando di garanzia.

Accorciare il cinturino sulla chiusura

1. Aprire il fissaggio della chiusura 5 (vedi **figura B**).
2. Aprire la chiusura 4.
3. Premere delicatamente un lato dell'ansa a molla 6 con un utensile appuntito.

   L'ansa a molla può saltar fuori.
4. Tirare il cinturino alla lunghezza desiderata.
5. Riposizionare l'ansa a molla nel foro laterale opposto della chiusura.
6. Reinserire correttamente l'ansa a molla.

Accorciare il cinturino con uno strumento di sostituzione del cinturino

Se accorciare il cinturino come descritto nel capitolo "Accorciare il cinturino sulla chiusura" non è sufficiente per raggiungere la lunghezza appropriata, è possibile rimuovere le singole maglie del cinturino.

È possibile utilizzare lo strumento di sostituzione cinturino in dotazione, o un altro strumento affilato, come ad esempio una spina o l'estremità di una graffetta.

Fare attenzione: Su ogni lato sono rimovibili solo alcune maglie. Queste sono contrassegnati con frecce stampate (vedi **figura C – E**).

1. Posizionare il cinturino 1 nello strumento di sostituzione cinturino 3 (vedi **figura C**).
2. Assicurarsi che la punta della vite dello strumento di sostituzione del cinturino indichi esattamente il perno 7 che si desidera rimuovere.
3. Girare la vite lentamente in senso orario nello strumento di sostituzione cinturino per spingere il perno del cinturino.

   Il perno può saltar fuori.
4. Estrarre il perno completamente. Se necessario, usare un paio di pinze.
5. Estrarre la vite in senso antiorario dallo strumento di sostituzione del cinturino.
6. Ripetere i passaggi da 1 a 5 per rimuovere ulteriori perni (vedi **figura D**).
7. Rimuovere le maglie supplementari del cinturino prima di accorciare il cinturino alla lunghezza desiderata.
8. Ricollegare le maglie restanti del cinturino (vedi **figura E**).
9. Premere un perno nel cinturino per riunire le maglie (vedi **figura E**).

Sostituzione delle batterie

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si sostituisce la batteria da soli, si rischia di danneggiare la tenuta del vano batteria o dell'alloggiamento. Poi, l'orologio da polso non è impermeabile.

– Lasciare sostituire la batteria solo da un esperto orologiaio o dal produttore.

Se la batteria è scarica o quasi scarica, l'orologio da polso mostra questa condizione portando tutte e 3 le lancette in "posizione ore 12".

– Lasciar sostituire la batteria in questo caso.

Pulizia e cura

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si conserva l'orologio da polso in modo non conforme, lo si può danneggiare.

– Non utilizzare detergenti aggressivi o utensili per pulizia taglienti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili.

– Pulire l'orologio da polso con un panno morbido asciutto o con una spazzola morbida.

Dati tecnici

Alimentazione:	1 batteria a bottone Tipo CR1616, 3 V DC
Materiale dell'involucro:	acciaio Inox
Materiale del cinturino:	Modelli H05-FA-4008, H05-FA-5001: acciaio Inox Modelli H05-FA-4000A, H05-FA-4000B, H05-FA-4004, H05-FA-5004, H05-FA-5028: pelle

Impermeabilità

Nella tabella seguente è possibile trovare i livelli di impermeabilità del vostro orologio da polso e il corretto utilizzo. L'indicazione bar si riferisce alla sovrapressione dell'aria applicata all'atto del test dell'impermeabilità (DIN 8310).

Informazioni sull'impermeabilità:	**3 bar**	
Schizzi, pioggia:		sì
Lavaggio delle mani:		sì
Doccia:		no
Bagno, nuoto:		no
Sport acquatici:		no

– Si raccomanda di non andare in sauna con l'orologio in quanto le differenze di temperatura possono formare condensa e quindi danni ai componenti interni.

– Si raccomanda di non andare in sauna con l'orologio in quanto le differenze di temperatura possono formare condensa e quindi danni ai componenti interni.

– Nel nuoto o sotto un getto d'acqua (per es. durante la doccia o quando si lavano le mani) possono verificarsi picchi di pressione. L'orologio viene quindi caricato in modo significativamente maggiore nei punti interessati, come suggerisce la profondità di immersione. Solo dalla classificazione 5 bar l'orologio può essere considerato impermeabile (possibilmente doccia). Dalla classificazione 10 bar, è possibile utilizzare l'orologio durante il nuoto.

– L'impermeabilità non è una proprietà costante, poiché gli elementi di tenuta montati si allentano nel loro funzionamento e nell'uso quotidiano e possono anche essere danneggiati a causa di colpi e cadute.

– Quando l'orologio è esposto a grandi variazioni di temperatura, come quando si prende il sole e subito dopo ci si tuffa in acqua più fredda, si può formare condensa nella cassa. Questo non comporta perdita d'acqua, ma l'umidità deve sempre essere rimossa immediatamente.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire apparecchio esausto

(Applicabile nell'Unione Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)

Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!
Se un giorno l'orologio da polso non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore è **obbligato per legge, di smaltire gli apparecchi non più utilizzati separatamente dai rifiuti domestici** per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo cui sopra.

Batterie ed batterie ricaricabili non vanno smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatore è obbligato per legge di smaltire tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente se contengono sostanze dannose* presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite in tempo reale.

Consegnare la batteria scarica al centro di raccolta!

* contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Dichiarazione di conformità

Direttiva R&TTE 1999/5/CE,
Direttiva RoHS 2011/65/UE:

Testo breve della dichiarazione di conformità: Con la presente Krippl-Watches dichiara che l'orologio da polso rispetta i requisiti minimi e le altre indicazioni della Direttiva R&TTE 1999/5/CE e della Direttiva RoHS 2011/65/UE.
L'intero testo della dichiarazione di conformità può essere ordinato presso il nostro centro di assistenza. Dati di contatto vedi tagliando di garanzia. È possibile anche accedervi tramite la nostra Homepage: www.produktservice.info: EAN-Code 20024123

ServizioCLIENTI
Utilizzate innanzitutto la nostra homepage di assistenza oppure contattateci tramite e-mail sotto riportato oppure tramite la nostra hotline di assistenza.
Tenete a portata di mano il numero di modello del prodotto che trovate sul lato posteriore o inferiore del prodotto stesso.
www.produktservice.info
service@produktservice.info
Numero verde assistenza
00800 52323000 (Non è necessario selezionare il prefisso internazionale)